

Conférence

**Regards croisés :
le jardin japonais de Nantes et
les jardins traditionnels au Japon**

Clément Keller

Pavillon de l'Erdre à Nantes
6 juin 2026

Sommaire :

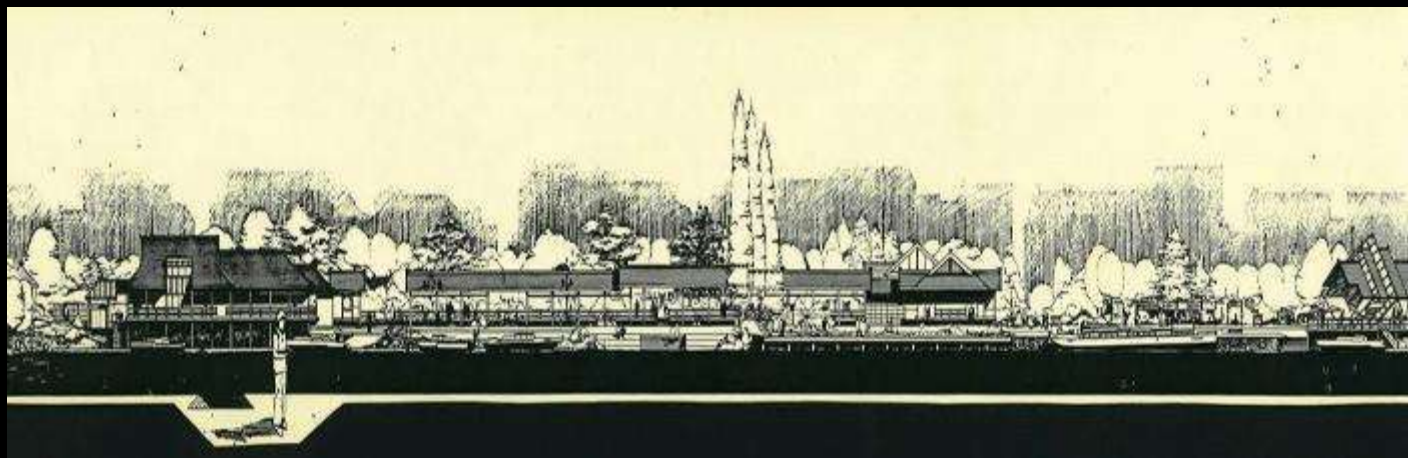
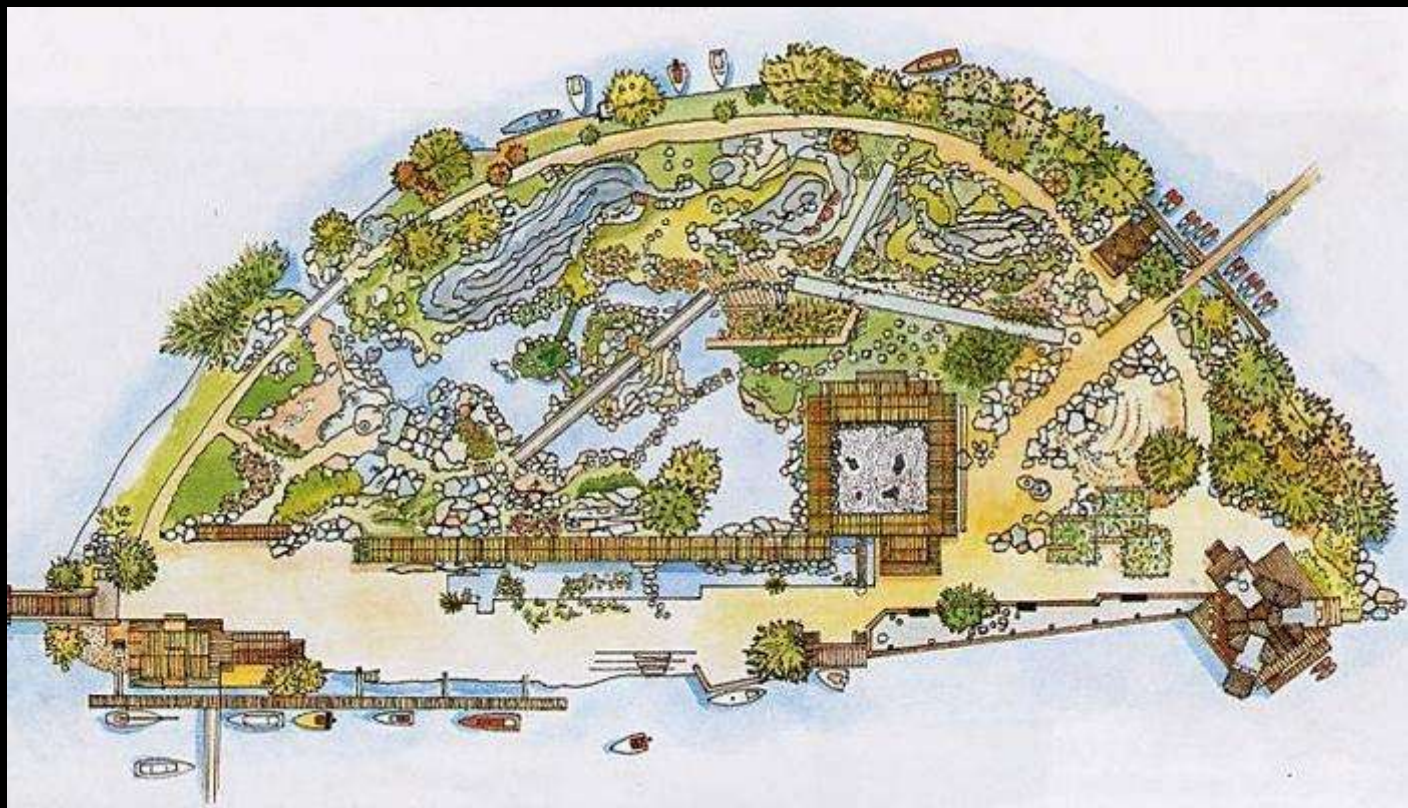
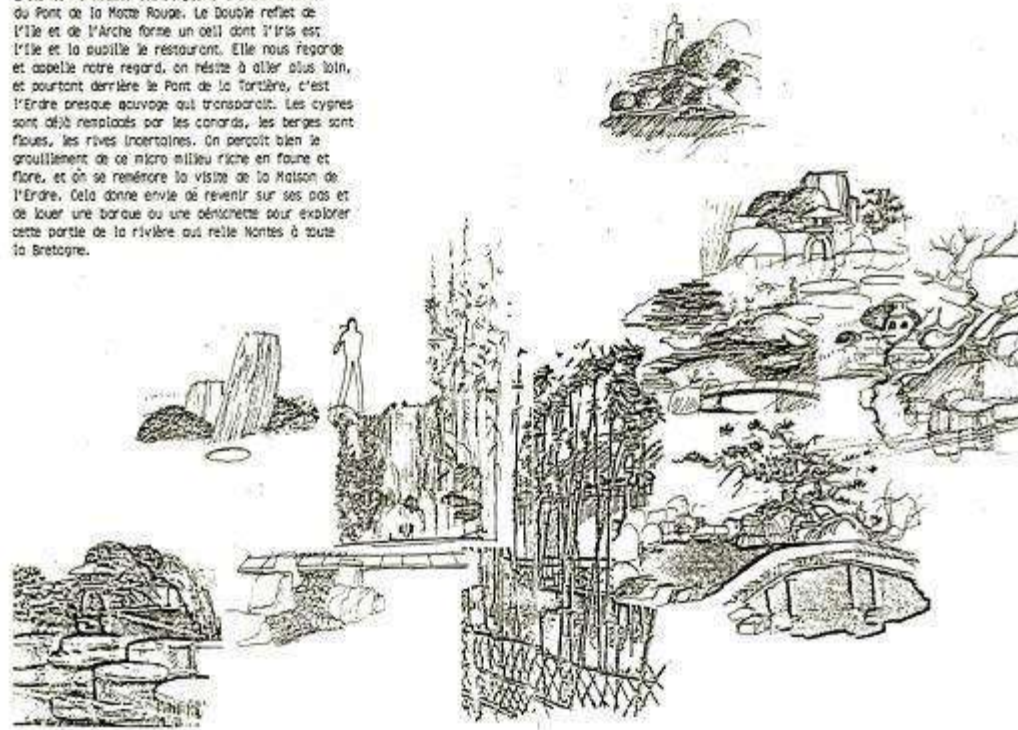
1. Le projet initial comparé
à des exemples de jardins autour d'un étang
2. Les éléments du paysage comparés
à des exemples au Japon :
cascades, galeries, jardins secs...

1. Le projet initial

Le plan général comparé à des exemples de jardins de promenade autour d'un étang
« chisen-kaiyū-shiki-teien »

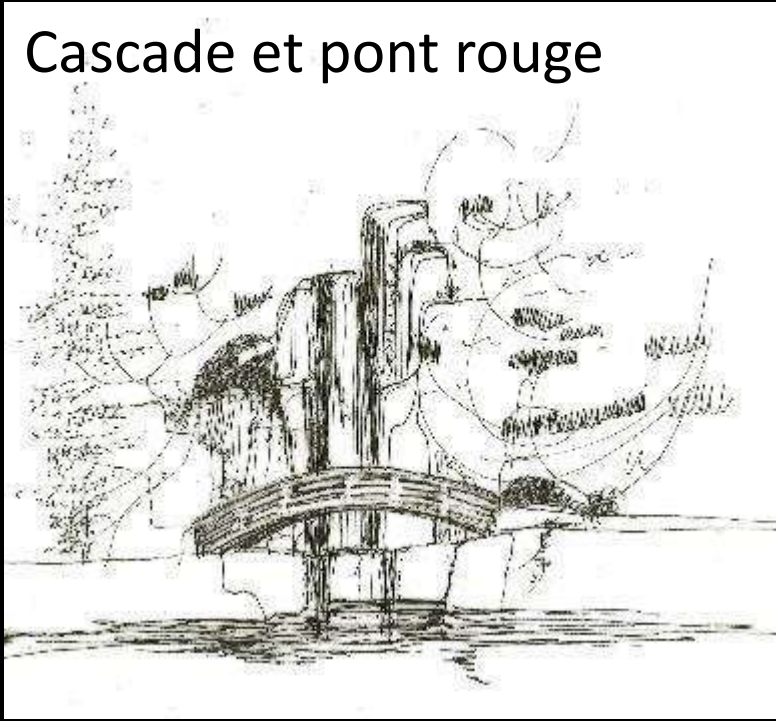
PROJET

L'île de Versailles est perçue à travers l'arche du Pont de la Motte Rouge. Le Double reflet de l'île et de l'Arche forme un œil dont l'iris est l'île et la pupille le restaurant. Elle nous regarde et appelle notre regard, on hésite à aller plus loin, et pourtant derrière le Pont de la Tortière, c'est l'Éndre presque éouvoage qui transparaît. Les cygnes sont déjà remplacés par les canards, les berges sont floues, les rives incertaines. On perçoit bien le grouillement de ce micro milieu riche en faune et flore, et on se remémore la visite de la Maison de l'Éndre. Cela donne envie de revenir sur ses pas et de louer une barque ou une pénichette pour explorer cette partie de la rivière qui relie Nantes à toute la Bretagne.

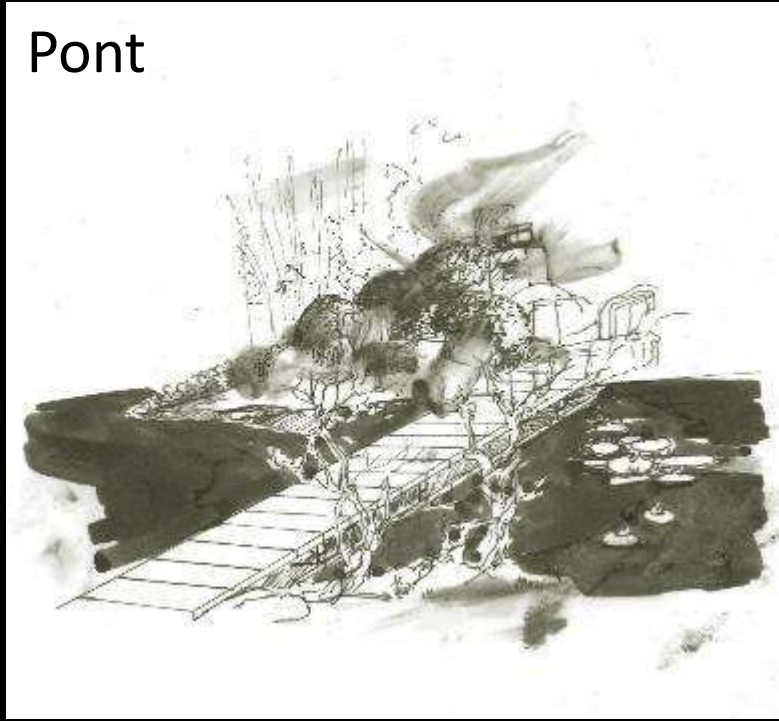


ESQUISSES

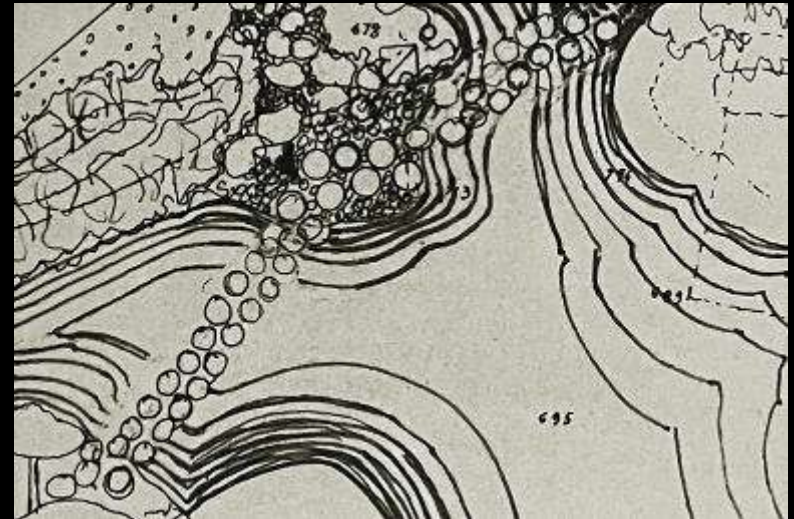
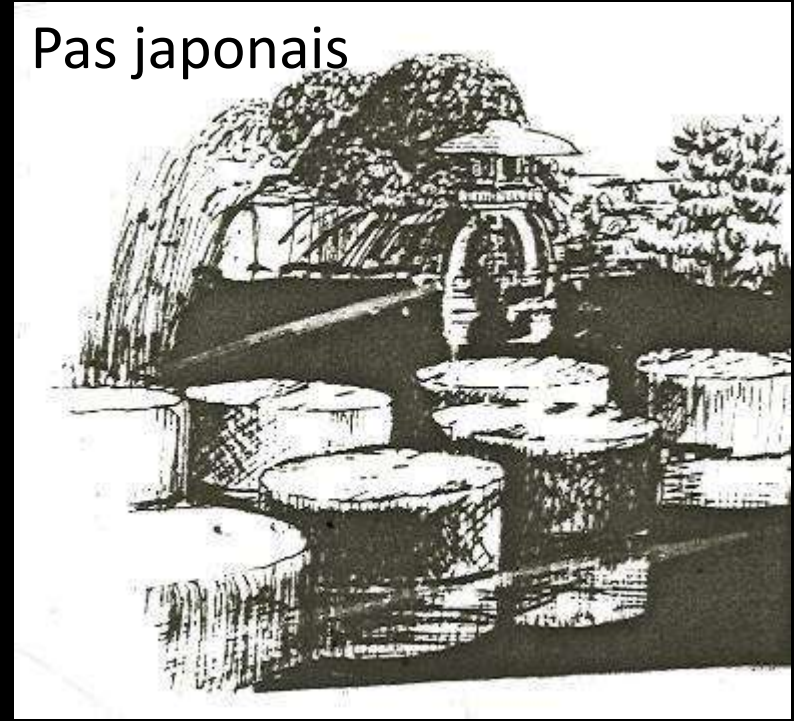
Cascade et pont rouge



Pont

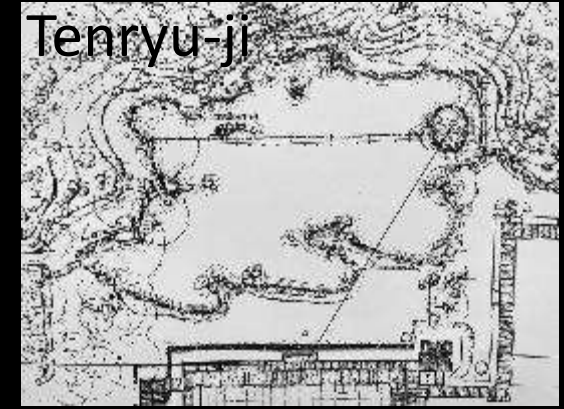


Pas japonais



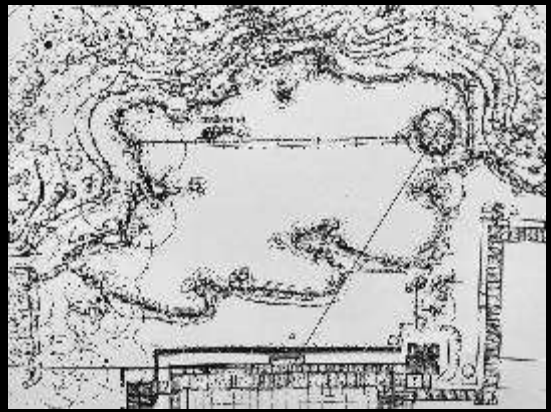
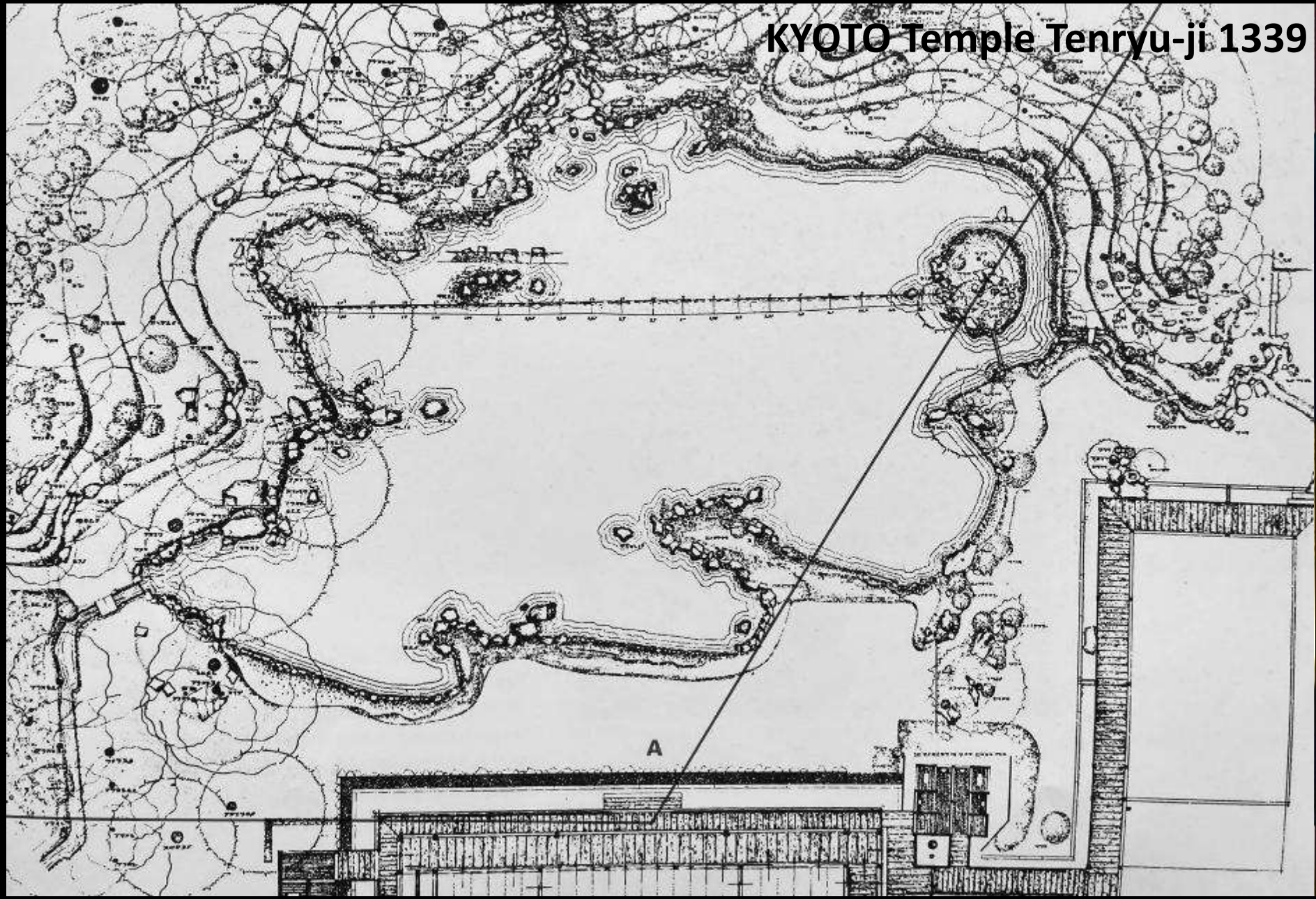
PLAN DE MASSE

NANTES



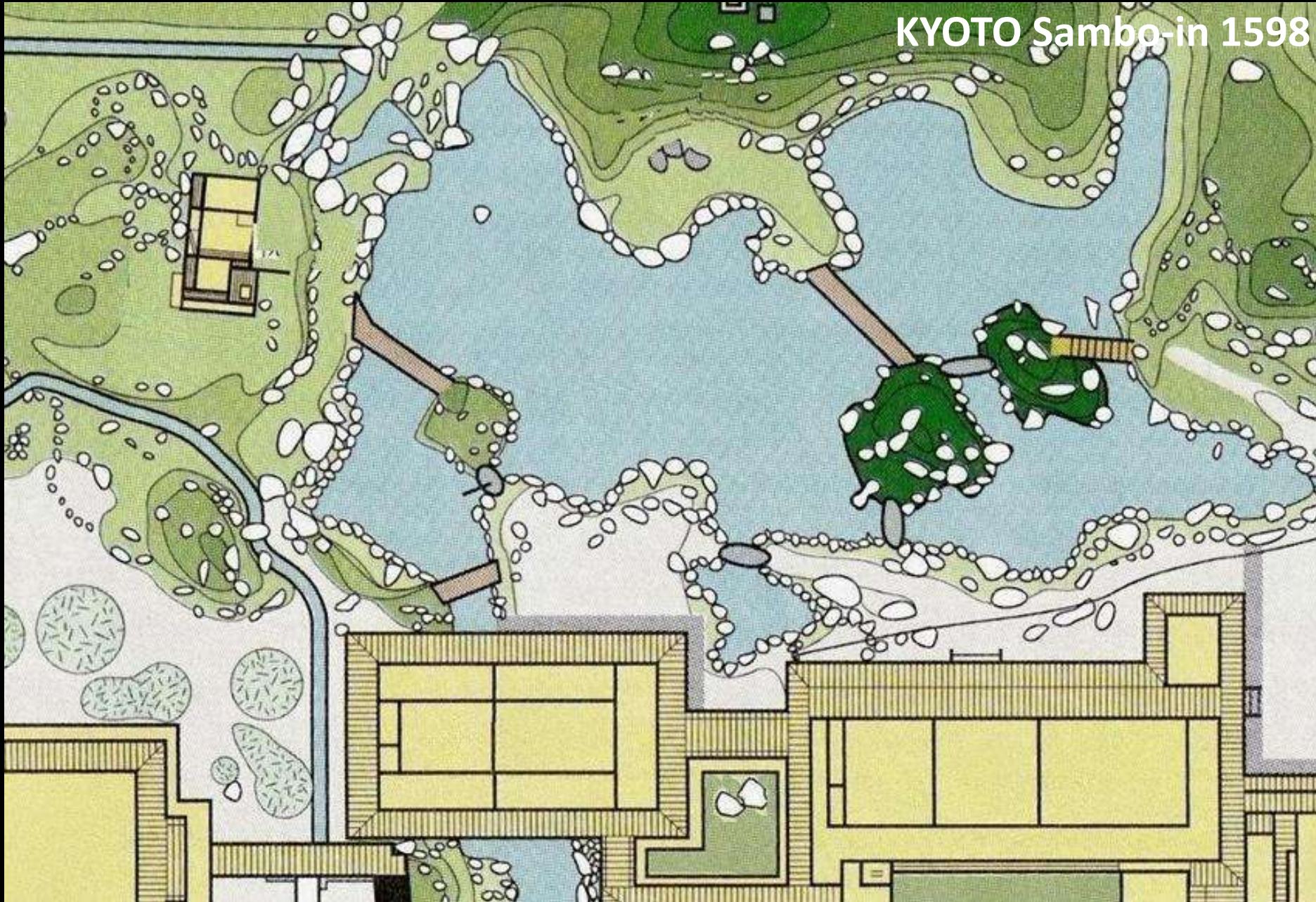
PLAN DE MASSE

KYOTO Temple Tenryu-ji 1339



PLAN DE MASSE

KYOTO Sambo-in 1598



PLAN DE MASSE

KYOTO Villa Katsura 1615



2. Les éléments du paysage comparés au Japon :

- cascade,
- galerie couverte,
- bassin ou étang,
- pierre-pont,
- pont rouge,
- gué,
- pont de planches,
- pas japonais,
- clôture et
- jardin sec

CASCADE



KYOTO Sambo-in
1598



KYOTO Villa
Murin-an 1897



HIMEJI Jardin Yoko-en
1992



NANTES

PASSERELLE



ETANG

MASUDA

Temple Iko-ji

1487



KYOTO

Temple Sambo-in

1598



TOTTORI

Temple Kannon-in

1632



NANTES



REFLETS



UJI Byodo-in 1053



KYOTO Kinkaku-ji 1397



TOKYO Kiyosumi Teien
Pavillon Ryo-tei 1909

NANTES



PIERRE-PONT

KYOTO Château Nijo-jo
1626



TOKYO Rikugi-en
1702



TOKYO Kyu-Furukawa
1917



NANTES



PONT ROUGE

DAZAIFU
Tenman-gu
1591



TOKYO
Koishikawa Korakuen
1629



HIROSAKI
Fujita Memorial
1919



NANTES



GUE



OKAYAMA Koraku-en 1687



KOBE Soraku-en 1753



TOKYO
Kiyosumi Teien 1880

NANTES



PONT DE PLANCHES

KANAZAWA Oyama-jinja
1599



OKAYAMA Koraku-en
1687



HIROSAKI Jardin Fujita
1919



NANTES



PAS JAPONAIS

NARA Isui-en
1670



KANAZAWA
Maison Nomura



KYOTO Heian-jingu
1895



NANTES



CLOTURE



ISE Ise-jingu An 4



IZUMO Izumo-taisha



YAMAGUCHI
Dai-jingu 1518



NANTES

JARDIN SEC

KYOTO Ryoan-ji 1504



NANTES



KOYA-SAN Kongobu-ji
Banryu-tei 1984



KYOTO Shokoku-ji



Remerciements à :

Nolwenn Dulieu
de l'Atelier du Lieu

Franck Coutant et Valérie Roy
de la Direction Nature et Jardins de la Ville de Nantes